

# Annexe 4 : catalan

## I – L'activité de communication langagière

### 1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale

Etre capable d'interagir de façon simple et claire si l'interlocuteur parle lentement et reformule

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
<p>Communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots. Répéter ou reformuler ses phrases lentement à l'aide de formules pour essayer de :</p> <p>- se présenter</p>	<p>- Sóc / som la Laura Pons. I tu, et / te pots presentar?                      - Em / me dic Clara Fons.</p> <p>-Tinc una germana. I tu?                      - Tinc un germà i dos cosins. La meva / la meua / ma germana es / se diu Lúcia.</p> <p>-Vaig néixer el 2 de juny. I tu?                      -El primer d'abril.</p> <p>- Tinc 5 anys.                      M'estic a la plaça major al número 15.                      M'estic / visc a Perpinyà.                      El meu telèfon és el : 04 68                      .....</p>	<p><b>Les noms et prénoms :</b>  <i>Noms</i> (prénoms) i <i>cognoms</i> (noms)  <b>Les prénoms en catalan :</b>                      Laura (Laure)                      Clara (Claire)                      Pau (Paul)                      Marieta (Marianne)...</p> <p><b>La famille :</b>  <i>La família, el pare, la mare, el germà, l'avi, el padrí, el cosí, el fill, l'oncle, la tia...</i></p> <p><b>Les mois :</b> <i>Els mesos, gener, febrer, març, abril, maig, juny...</i></p> <p><b>Les nombres :</b>  <i>Un, dos / dues, tres, deu, vint-i-quatre, trenta-vuit, seixanta, vuitanta, cent...</i></p> <p><b>L'adresse :</b> <i>l'adreça, el carrer, la plaça, la vila, el poble...</i></p>	<p>Phrase déclarative.                      Forme affirmative.</p> <p>Verbes usuels :  <i>dir-se, ser, estar-se, viure, tenir à la 1<sup>ère</sup> et à la 2<sup>e</sup> personnes du singulier du présent de l'indicatif.</i></p> <p>Déterminants possessifs</p> <p>Le verbe <i>néixer</i> au passé périphrastique (1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> personnes du singulier)</p>	<p><i>Jo som</i> prononcé <i>jo [sún]</i> en catalan septentrional</p> <p>Première approche d'une conscience phonologique du français et du catalan par observation comparée</p> <p>Possibilité d'employer les formes toniques particulières des déterminants possessifs en catalan septentrional : <i>la meua...</i> et formes atones : <i>ma, mon...</i> devant des noms de parents</p> <p>La consonne palatale [ɲ] : <i>any [áɲ], juny [ɟúɲ]</i></p> <p>Mots proparoxytons (<i>esdrúixols</i>) : <i>Lúcia, número</i></p>
<p>- présenter quelqu'un</p>	<p>-Com es / se diu la teva / teua amiga?                      -Rosa, és la meva / meua companya.</p>	<p>Cf « se présenter »</p>	<p>Verbes usuels :  <i>dir-se, ser, estar-se, viure, tenir à la 3<sup>ème</sup> pers du singulier du présent de l'indicatif.</i></p>	<p>La voyelle [ə] neutre : <i>companya</i></p>

### 1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
- demander des nouvelles	-Qui és aquesta nena / nina? -Aquesta nena / nina es / se diu Laura.		Pronoms personnels réfléchis de la 3 <sup>e</sup> personne, formes pleines proclitiques en catalan septentrional ( <i>se diu</i> )	Diphthongues décroissantes : [áw] <i>Laura</i> , [éw] <i>meu</i>
	-Qui són els personatges presents dins la classe? -Ell, és el director de l'escola. Aquesta és l'Anna, la meua / meua mestra / mestressa.	<b>L'école :</b> <i>l'escola, la classe, l'aula, el director, el mestre, la mestra / la mestressa, els alumnes...</i>	Premières approches de la formation du féminin et du pluriel : <i>nen / nena, nens / nenes, amic / amiga, amics / amigues... mestre / mestra / mestressa, mestres / mestresses</i>	Le o tonique fermé prononcé [u] en catalan septentrional : <i>són</i> [sún]  Le s final sourd qui marque le pluriel et accumulations consonnantiques : <i>amics</i>
	Aquells nens / nins són uns alumnes de la meua / meua classe. Són catalans.		Déterminants démonstratifs : <i>aquest / aquell</i>  En catalan septentrional démonstratif de proximité : <i>aqueix / aqueixa</i>	Non nasalisation des voyelles : <i>catalans</i> prononcé [kətəláns].  Pluriels sans la nasale finale en catalan septentrional : <i>catalans</i> prononcé [kətəlás].
	-Com et / te dius? Sònia? Qui ets? -Sí, em / me dic Sònia. Sóc / som la cosina d'en Joan. -Ets catalana? - No. Arribo / -i al país. I vosaltres, d'on sou / seu i com us / vos dieu? -...	Demander une identité : Cf. « se présenter »	L'article personnel : <i>la / l' / en</i>  Phrase interrogative  Verbes usuels: <i>dir-se, ser, estar-se, viure, tenir</i> à la 1 <sup>e</sup> et à la 2 <sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel du présent de l'indicatif.	Les diphthongues [éw] : <i>dieu</i> [diéw] et [úw] : <i>sou</i> [súw]  Le o ouvert [ó] tonique, un nom proparoxyton ( <i>esdrúixol</i> ) : <i>Sònia</i> [sóniə]



### 1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
<p>Répondre à des questions et en poser :</p> <p>- demander une autorisation, participer à la vie de la classe</p>	<p>-Puc parlar, si us plau / sisplau? Ara em / me toca a mi! -Sí. Pots repetir la història del llibre? Ho pots fer, sisplau? - Sí. Gràcies.</p> <p>-Entens ? -Com? No he comprès. No conec aquest mot. Com es / se diu ....? Com s'escriu... ? Què vol dir aquest mot? Què significa?</p> <p>- Què et / te cal? - Em / me cal la llibreta. Vull la goma.</p> <p>- Mestressa, podem dibuixar la <i>Rateta</i> o la <i>Caputxeta Vermella</i> o <i>Les Set Cabretes</i> ? Potser també el <i>Peixet d'Or</i>? - No. Ara no tenim temps. Demà il·lustrarem els contes. Ara podeu sortir. Adéu / adiu. Fins aviat.</p> <p>-Si us plau / sisplau, tinc ganes de fer pipí. -Vine.</p> <p>-Tinc set. Tinc fred.</p>	<p>Les verbes qui traduisent la vie de la classe : <i>parlar, dir, repetir, tocar, comprendre, entendre, sentir, conèixer, escriure, jugar...</i></p> <p><b>Articles d'écolier :</b> <i>la llibreta, el llibre, el bolígraf, la goma, la cartera...</i></p> <p>Echanges sur les personnages de la littérature de jeunesse, contes, récits...</p> <p><b>Besoins corporels :</b> <i>pipí, set, gana...</i></p> <p>Expressions : <i>tenir gana / tenir ganes de...</i></p>	<p>Première et deuxième personnes du présent de l'indicatif des verbes usuels.</p> <p>Emploi du pronom complément neutre : <i>ho</i></p> <p>Emploi du parfait aux 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> personnes du singulier.</p> <p>Pronoms et adverbes interrogatifs : <i>què, com...</i></p> <p><i>Caldre</i> : verbe défectif</p> <p>La formation et l'emploi des diminutifs : <i>rateta</i></p> <p>La première personne du pluriel au présent de l'indicatif et au futur : <i>podem, il·lustrarem</i></p>	<p>La consonne palatale [λ] en position initiale.</p> <p>En catalan septentrional, <i>pots</i> se prononce [pòds]</p> <p>La consonne palatale [λ] en position initiale et finale : <i>llibreta, vull</i></p> <p>Les mots paroxytons (<i>plans</i>) terminés par une consonne : <i>bolígraf</i> [bulígrəf]</p> <p>Consonnes affriquées [ts] : <i>potser</i></p> <p>La prosodie de la phrase : <i>Fins aviat</i> [fínsəβiát]</p> <p>Assourdissement du <i>d</i> final : <i>fred</i> [frét].</p>
- sujets familiers	<p>-Puc jugar amb vosaltres? -Sí. Joguem a la gallina cega.</p> <p>-Què fas? -Faig una truita dins la cuineta de la classe.</p> <p>-Què vols? -Necessito /-i una paella / panna. I vosaltres, què feu? què voleu?</p> <p>-T'agrada mirar la tele? -M'agrada més fer bicicleta.</p>	<p><b>Les loisirs et les jeux :</b> <i>Els jocs de pati, La bicicleta, els patins, la pilota, la raqueta, la fireta...</i></p> <p>El jugueta / la juguina, l'ós, la corda, les cartes, la pepa / la nina / la patota... <i>L'ordinador, el videojoc...</i> <i>Jugar, mirar la tele...</i></p>	<p>Personnes usuelles des verbes <i>fer, voler, agradar</i> au présent de l'indicatif</p> <p>La forme interrogative</p> <p>Emplois des adjectifs et pronoms interrogatifs</p>	<p>En catalan septentrional, réduction du [j] en [j] : <i>faig</i> se prononce [fáj]</p>

1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
-T'agrada el futbol? -Prefereixo / prefereixi el rugbi.		<b>Les sports</b> <i>El futbol, el rugbi, el bàsquet, el tennis, l'esquí, el ciclisme, la natació...</i> <i>Aixecar-se, seure, caminar, córrer, picar, tancar, obrir, tirar, llençar, girar (-se), saltar...</i> <i>Esquiar, patinar, nedar, guanyar, perdre, empatar...</i>	Personnes usuelles des verbes <i>aixecar-se, seure, caminar, córrer, picar, tancar, obrir, tirar, llençar, girar (-se), saltar...</i> <i>Esquiar, patinar, nedar, guanyar, perdre, empatar...</i> au présent de l'indicatif.  Verbe vélarisé à la première personne du présent de l'indicatif : <i>prefereixo / prefereixi</i>	Les mots paroxytons ( <i>plans</i> ) terminés par une consonne : <i>bàsquet</i> [bàskət]
-T'agrada el pa amb tomàquet / tomata? -No, m'agrada més la xocolata.		<b>Les aliments :</b> <b>La fruita :</b> <i>la cirera, la pera, la poma, la taronja, el plàtan, el préssec, el raïm, el meló, el tomàquet / la tomata</i> <b>La verdura :</b> <i>la patata / la trumfa, la mongeta, l'enciam</i> <b>Les begudes :</b> <i>l'aigua, la llet, la taronjada, la xocolata desfeta, el suc de l'limona...</i> <b>Els condiments :</b> <i>L'oli, el vinagre, la sal, el sucre, la mantega...</i> <b>Els plats :</b> <i>El pa, l'entrepà, l'amanida, la sopa, la carn, el peix, l'ou ferrat, el pollastre...</i> <b>Les postres :</b> <i>el gelat, el pastís, la coca / la fogassa...</i> <b>Les sensacions gustatives :</b> <i>Fred, calent, salat, dolç...</i>	Personnes usuelles du verbe <i>agradar</i> au présent de l'indicatif, à comparer avec l'emploi des verbes <i>aimer</i> et <i>plaire</i>  Forme affirmative et forme négative  En catalan septentrional, la négation se construit avec <i>pas</i> : <i>M'agrada pas.</i>	Les mots paroxytons ( <i>plans</i> ) terminés par une consonne : <i>tomàquet</i> [tumákət]  En catalan septentrional, <i>xocolata</i> se prononce [ʃikulatə].
-On aneu? -Anem a la muntanya, pujarem al Canigó. -Ireu també un dia a Barcelona ? -Passarem primer per Girona. Aparcarem davant del mercat de les flors. Farem compres i anirem a visitar la ciutat.		<b>Les paysages :</b> <i>La / el mar, la muntanya, la plana...</i>  <b>Les villes, les pays :</b> <i>Els països catalans...</i>	L'expression du lieu : <i>per, davant, darrera...</i>  Le futur, à la 1 <sup>e</sup> et à la 2 <sup>e</sup> personnes du pluriel  Personnes usuelles du verbe <i>anar</i> et <i>fer</i> au présent de l'indicatif et au futur	Le [o] tonique fermé devient [u] en catalan septentrional : [Kanigú]  En catalan septentrional prononciation du t épenthétique : <i>la mar</i> [márt]

### 1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	-Què és això? -Un llapis. -De quin color és? Quina forma té? -...	<b>Les formes et les couleurs :</b> <i>Un quadrat, un rectangle...</i> <i>Verd, groc, blau...</i>	Les adjectifs qualificatifs (accords : masculin, féminin, singulier, pluriel)	Prononciation [u] du o atone : <i>color</i> [kuló]  Le o tonique fermé prononcé [u] en catalan septentrional : <i>color</i> [kulú]
	-És molt gros? -Menja massa.	<b>Le physique :</b> <i>gros, gras, magre, panxut...</i>	Adverbes de quantité : <i>força, massa, poc...</i>	
	-És força magre? -Com una xeringa.	Les modismes comparatifs: <i>Alt com un paller</i> <i>Gras com un teixó</i>		
	-Quan val aquesta camisa? I quan costa aquest CD? -És barat...	<b>Les achats :</b> <i>car, barat, el preu, comprar, valer, costar...</i>		
	-Què passa? -És la festa major.	<b>Les événements :</b> <i>passar, succeir</i> <i>Les festes populars i tradicionals (Nadal, els Reis, Sant Jordi, Sant Joan...)</i>	Le pronom interrogatif neutre : <i>què</i>	Ouverture et fermeture du e : [é] <i>què</i> et [é] <i>és</i> .
	-Què has fet aquest matí? -He dormit fins a les onze.	<b>Les moments de la journée :</b> <i>el matí, la tarda, la nit...</i>	Le parfait et l'adjectif démonstratif de proximité <i>aquest</i> précédant l'indicateur temporel : <i>Aquest matí, aquesta tarda he fet...</i>	<i>Aquest</i> prononcé [əkét], élision du s
	-Què vas fer ahir? -Vaig anar a la fira de Sant Martí. -On iràs demà? -A l'escola. -On aniràs / iràs dissabte? -Tornaré a la fira.	<b>Les jours de la semaine :</b> <i>Els dies de la setmana, dilluns, dimarts, dimecres...</i>	Les adverbes de temps : <i>tard, d'hora, avui, demà, ahir...</i> Le passé périphrastique et les indicateurs temporels correspondants : <i>Què vas fer ahir?</i> Les personnes usuelles du futur.	
	-Quin temps fa? -Plou i fa sol, les bruixes es / se pentinen. -Quin temps va fer ahir? -...	<b>Le temps météorologique</b> <i>El cel, el sol, la lluna, l'estrella / l'estel...</i> <i>El núvol / la broma, el vent, la pluja, la neu, la boira, el temporal, el tro, el llamp...</i> <i>La calor, el fred...</i> <i>Les temporades: l'estiu, la tardor, l'hivern, la primavera</i> Les proverbes sur la météo	Le présent, les passés, le futur et les indicateurs temporels correspondants  Les pronoms interrogatifs <i>quin, quina, quins, quines</i>	

**1. Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)**

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Epeler des mots familiers	<p>Una a, una b alta...</p> <p>«A, B, C, D,                      la pastera jo la sé,                      si hi ha pa, en/ne menjaré,                      si hi ha coca també,                      si hi ha peix,                      faré el mateix                      Si ma mare m'hi trapa,                      fugiré com una rata,                      si mon pare no ho vol,                      fugiré com un cargol.»</p> <p>«Setze jutges d'un jutjat                      mengem fetge d'un penjat.»</p> <p>«De genollons collia, collia, de                      genollons collia codonys.»</p>	<p>Les comptines</p> <p>Les petits animaux                      familiers : <i>el cargol, la                      sargantana /                      singlantana...</i></p> <p><i>Trobar / trapar</i></p> <p>Exemples de                      virelangues                      (<i>embarbussaments</i>)</p>	<p>L'alphabet catalan, les                      noms de lettres                      spécifiques : <i>la e [é], la                      jota...</i></p> <p>Les adjectifs possessifs                      atones pour les liens de                      parenté : <i>mon pare</i></p> <p>Le pronom sujet de                      reprise : <i>Jo la sé</i></p> <p>Accord déterminant                      pluriel et nom pluriel :  <i>Setze jutges</i></p>	<p>Les rimes, les                      assonances, les                      voyelles toniques                      dans les rimes</p> <p>En catalan                      septentrional le son                      [j] final se réduit en                      [j] : <i>peix [péj], mateix                      [môtéj]</i></p> <p>Les consonnes                      affriquées [dz] <i>setze,</i>                      [d<sub>3</sub>] <i>fetge.</i></p> <p>La consonne palatale                      [λ] suivie de [i] :  <i>collia</i></p> <p>La consonne palatale                      [ɲ] suivie de [s] :  <i>codonys</i></p> <p>En catalan                      septentrional, le <i>o</i>                      tonique fermé se                      prononce [u] :  <i>genollons [ʒənułúns]</i></p>

## 2. Comprendre à l'oral

Etre capable de comprendre en contexte et en situation familière un énoncé prononcé clairement et distinctement

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Comprendre des consignes de classe	<p>Agafa la llibreta de català. Obre el llibre. Tanqueu el llibre! Aneu! – Veniu! No facis aquest exercici! No agafeu el llibre...</p> <p>Cal que acabis el treball abans de dimarts.</p>	<p><b>Lexique de la classe :</b> <i>el llibre, la llibreta, l'exercici...</i> <i>Obrir, tancar, anar, venir...</i></p>	<p>L'impératif, l'impératif négatif</p> <p>L'obligation</p>	<p>Sons spécifiques : [λ] (ll) ; diphthongues : [íu], [éu]...</p>
<p>Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes concernant</p> <p>- l'élève et la classe</p>	<p>Hi ha 20 alumnes. Tanca la porta! Vés al pati! Retalla, enganxa...</p> <p>Els meus llibres són més interessants que els teus. És el més (menys) alt de la classe. La Laura en sap més que en Joan.</p> <p>Vet aquí l'horari de la jornada. Ara és l'hora de les matemàtiques.</p>	<p><b>Lexique de la classe : (suite)</b> <i>la classe, la porta, la finestra, el pati, l'alumne, el mestre...</i></p>	<p>Tournures impersonnelles</p> <p>Accord du sujet et du verbe Accord de l'adjectif qualificatif</p> <p>La comparaison Variante septentrionale de <i>menys</i> : <i>menos</i></p>	<p>Absence de voyelle nasale : <i>tanca, enganxa</i></p> <p>Son spécifique et accumulation consonnantique : <i>menys</i> [ɲ] + [s]</p> <p>L'élision</p> <p>Les mots proparoxytons (<i>paraules esdrúixoles</i>) : <i>matemàtiques</i></p>
- sa famille	<p>En Joan és malalt. És trist. La Maria és molt contenta.</p> <p>El pare de l'Antoni és fuster, el teu és enginyer. El meu / mon pare i la meua / la meua / ma mare són joves. El germà de la Cèlia és petit. Té un gos i tres gats.</p>	<p><b>Sentiments et émotions :</b> <i>content, trist...</i></p> <p><b>La composition de la famille :</b> <i>el pare, la mare, el germà, la germana, el cosí...</i></p> <p><b>Les animaux familiers :</b> <i>el gat, el gos...</i></p>	<p>L'expression de la possession</p>	<p>Formes toniques particulières des possessifs en catalan septentrional : <i>la meua...</i> et formes atones : <i>ma, mon...</i> <i>llur</i> devant les noms de parenté</p>
- son environnement concret et immédiat	<p>Avui plou. Fa fred. Avui el vent bufa fort. Avui ha plogut. Demà nevarà. Ahir va nevar. « Broma roja, vent o pluja ».</p>	<p><b>La météorologie :</b> <i>ploure, fer sol, el vent, la pluja, la neu...</i></p>	<p>Les tournures impersonnelles Structurer le présent, le passé et le futur (temps des verbes et connecteurs temporels)</p>	<p>Le o tonique fermé est prononcé [ú] en catalan septentrional : [brúmə], [rúʒə]</p>

2. Comprendre à l'oral (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Suivre des instructions courtes et simples	Avui és dijous. Quina hora és? Són 3 hores. És migdia. Són les 3 i mitja. Són 3 hores i un quart (i mitja, menys el quart)	<b>La date et l'heure :</b> - les jours de la semaine : <i>dilluns...</i> - les mois : <i>gener...</i> - les chiffres de 1 à 12 (les heures) - <i>migdia, mitja hora, mitjanit...</i> - les chiffres jusqu'à cent	L'expression du temps	Elision de la voyelle neutre finale : <i>Quina hora és</i> = [kinorés]  Consonnes affriquées : [dz] <i>dotze</i> [dódzə].  Reconnaissance et différenciation de <i>-ig</i> et <i>-ja</i> : <i>mig</i> [mítj], <i>mitja</i> [mídʒə]
	L'escola és lluny.	<b>L'espace :</b> <i>Aquí, prop, lluny, davant, darrera, sobre, sota, damunt, a la dreta...</i>	Structurer l'espace (connecteurs spatiaux) Variantes septentrionales : <i>dessús, dessota</i>	
	N'hi ha prou, n'hi ha massa, és massa gros (petit...)	<b>La quantité :</b> <i>prou, massa, força, poc...</i>	Adverbes	
Suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées	Vine! Dóna'm / Dóna-me la pilota! No entris a la rotllana!	<b>Les jeux :</b> <i>la pilota, la rotllana, els jocs de pati (la batzana, l'eixarranca)...</i>	En catalan septentrional, l'impératif négatif se construit avec la négation <i>pas</i> : <i>entris pas</i>	En catalan septentrional, le pronom complément enclitique n'existe que sous la forme pleine et tonique : <i>dóna-me</i> [dúnomé]
	Respecta les plantes! Anem a collir flors.	<b>Les sorties :</b> <i>les plantes, les flors, els arbres...</i>		
	Dins aquest àlbum, o dins aquest còmic, com comença la història? Com s'acaba?  Què ha fet aquell home?	Lecture oralisée par le maître de récits courts, premiers contes, albums... Dessins animés  <b>Sentiments et émotions :</b> <i>la por, la tristesa, l'alegria, el plaer...</i>	Schéma narratif simple  Connecteurs temporels : <i>Avui, ahir, demà, després, ara, aleshores, quan...</i> Connecteurs spatiaux : <i>davant, darrera...</i> Connecteurs logiques : <i>perquè...</i>  Les démonstratifs : <i>aquest / aquesta ; aquell / aquella...</i> En catalan septentrional, le démonstratif <i>aquest</i> est remplacé par <i>aqueix</i>	Intonations spécifiques à l'expression de la surprise, de l'angoisse, de la tristesse, de la joie...  L'exclamation L'interrogation  <i>Aqueix</i> prononcé [əkéj] en catalan septentrional

## 2. Comprendre à l'oral (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Qui són els personatges?	<b>Les personnages des contes :</b> <i>El rei, la sirena, el príncep, la fada, la bruixa...</i> <i>La Rateta, El Peixet d'or, La Caputxeta Vermella, Les Set Cabretes</i>	Les diminutifs	Le son [j] : [brú]jə Le son [t] : caputxeta

## 3. Parler en continu

Etre capable d'utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire son lieu d'habitation, les gens connus et raconter une courte séquence au passé

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés dans les apprentissages pour :				
- se décrire	Tinc els ulls verds i els cabells morenos. Porto / -i pantalons negres... Peso / -i 35 quilos i mesuro / -i 1 metre 30 centímetres.	<b>Les couleurs :</b> <i>verd, vermell / roig, groc...</i> <b>Les vêtements :</b> <i>els pantalons de vellut, la jaqueta, un xal...</i> <b>La taille et le poids :</b> <i>mesurar, la talla, metre, pesar, el pes, quilo...</i>	Terminaison en -i de la première personne du singulier du présent de l'indicatif propre au catalan septentrional.	Sons spécifiques : [r] apico-dental ou roulé : <i>morenos...</i> [λ] -ll palatal : <i>vermell...</i> [tʃ] : <i>roig, ...</i> [ə] voyelle neutre : <i>pantalons...</i>
- décrire ses activités et celles d'autres personnes	Em / me passejo / -gi cada diumenge. Estic dibuixant. L'Enric cuina. Dimecres passat, vaig anar a la piscina. Dijous, iré a veure un partit.	<b>Les actions quotidiennes :</b> <i>caminar, dibuixar, cuinar, menjar, beure...</i>	Verbes d'action au présent de l'indicatif. Distinction présent / passé / futur. Emploi du passé périphrastique à distinguer du parfait. Expression du déroulement de l'action : <i>estar</i> + gérondif	Les diphtongues décroissantes [új]... : <i>cuina</i> [kújnə] [tʃ] : <i>vaig</i> [bátʃ]
- décrire une personne	Té els ulls negres i els cabells blancs. Porta un barret roig / vermell... Té tretze anys. És molt alt, mesura 1 metre 97.	<b>Le corps humain :</b> <i>el cos, el cap, els braços, les cames, la mà...</i> Distinction <i>gran</i> et <i>alt/a</i>	Accords dans le groupe nominal : -s sonore du pluriel	Consonnes affriquées [dz] [trédzə].
- décrire son lieu d'habitation	Tinc una casa petita, amb un bonic jardí...	<b>La maison :</b> <i>la casa, la cambra, la cuina...</i> <b>Les modes de vie :</b> <i>menjar, dinar, sopar, despertar-se, dormir...</i>	Verbe <i>tenir</i> au présent de l'indicatif	Absence de voyelles nasales : <i>tinc</i> Consonnes occlusives sourdes en finale : <i>tinc, xic, bonic...</i>

### 3. Parler en continu (suite)

Etre capable d'utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire son lieu d'habitation, les gens connus et raconter une courte séquence au passé

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Dire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition	<p>«Jo tinc una caseta una caseta blanca; té un caminal que hi porta i un jardinet amb tanca. [...]</p> <p>Jo tinc una caseta xica, bonica i clara on visc en companyia del pare i de la mare... »                      (Ramon Folch i Camarasa)</p> <p>« La clic clic hi posa el dit, avellaneta torradeta, closca d'ou, vint-i-nou, trenta, quaranta, l'ametlla amarganta, un cabdell de fil, mil.»</p>	<p>Poèmes courts, chansons, devinettes, comptines, <i>rodolins refranys...</i></p> <p>Fruits méditerranéens : <i>ametlla, avellana</i></p>	<p>Les suffixes diminutifs – <i>et / -eta</i> :  <i>casa =&gt; caseta</i>  <i>jardí =&gt; jardinet</i></p> <p>Souligner par l'intonation les différentes articulations du récit.</p>	<p>Réalisation des phonèmes spécifiques du catalan.</p> <p>En catalan septentrional, aphérèse du <i>a-</i> : <i>avellana / vellana, amarganta / marganta</i></p>
Raconter une courte séquence au passé	<p>Hi havia una vegada...                      De sobte, després...                      ...i cric i crac el conte és acabat</p>	<p>Contes, légendes...                      Histoires tirées d'albums.</p>	<p>Connecteurs temporels                      Utilisation des temps du récit (passé périphrastique à distinguer du parfait).                      Connecteurs spatiaux et logiques                      Formules stéréotypées (pour le conte en particulier)                      Résumer                      Reformuler</p>	

#### 4. Lire

##### Etre capable de lire des phrases simples et étayées par des documents visuels

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
<p>Comprendre un texte court en s'appuyant sur des éléments connus :</p> <p>- comprendre des mots et des phrases courtes sur une affiche ou dans un journal.</p> <p>- comprendre des bulles de bande dessinée</p>	<p>Fumar perjudica la salut</p> <p>Espectacle il·luminat de la classe de CM2 a les 3 de la tarda, dins la sala verda</p> <p>No tireu papers si us plau / sisplau Tanqueu la porta Entrada pel carrer</p> <p>Les notícies del món</p> <p>Un hivern sense neu</p> <p>Un nen / nin salvat de l'aigua</p> <p>Ui, ui, ui! Quin dolor! Nyac, nyac! Vine aquí! Eixerit / eixorit (septentrional) d'en Pampis!</p>	<p>Sensibilisation aux problèmes généraux de l'environnement et de la santé.</p> <p>Les écriteaux</p> <p>Les titres d'un journal</p> <p>Le fait divers. Structure d'un article de presse.</p> <p>Le repérage des différents interlocuteurs (Qui parle ? à qui ? de quoi ? où ? quand ? comment ? pourquoi ?)</p> <p>Les cris des animaux: <i>Bup! Bup! Quiquiriqui!...</i></p> <p>Les bruits familiers <i>xip xap, ric rac, tampatatam, piu piu.</i></p>	<p>Phrases nominales Phrases déclaratives, injonctives, interrogatives, exclamatives.</p> <p>Impératif et impératif négatif à la deuxième personne du singulier et du pluriel Repérage des graphies spécifiques : <i>u, ll, l·l, v, x, ix, ny...</i></p> <p>Les diphtongues décroissantes : <i>sisplau</i> Les diphtongues croissantes : <i>aigua</i></p> <p>L'accent tonique écrit</p> <p>Les onomatopées</p>
<p>Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel :</p> <p>- lettres aux correspondants, courrier électronique</p> <p>- la recette de cuisine</p>	<p>Bon dia, com vas / aneu? Estimat /-da amic / -ga... Fins aviat, fins diumenge, records, amistats, petons</p> <p>Pesar mig quilo de farina. Barrejar la mantega amb el sucre Cal trencar els ous. Has de pelar les pomes</p>	<p>Formules de politesse Comprendre l'autre et l'ailleurs (<i>corresponsals</i>)</p> <p>Les spécialités catalanes : <i>rosquilles, bunyetes, panellots, mel i mató...</i></p>	<p>Typologie de la lettre La narration La description</p> <p>Expression de l'ordre : impératif, valeur injonctive de l'infinitif. L'obligation : personnelle : <i>has de + infinitif</i> ; impersonnelle : <i>cal + infinitif</i></p>

#### 4. Lire (suite)

##### Etre capable de lire des phrases simples et étayées par des documents visuels

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
- l'encyclopédie, le dictionnaire, le lexique	Ratolí : nom donat a diverses espècies de rosegadors. ex : ratolí de camp comú	Les sources documentaires : <i>L'enciclopèdia, el diccionari, el lèxic.</i>  L'article, la définition, l'exemple.  Les différents domaines scientifiques : les animaux, les fleurs, les arbres, les champignons...  Les fêtes et les traditions...	L'explication  Les connecteurs logiques
Se faire une idée du contenu d'un texte narratif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel :  - albums, contes, nouvelles, bandes dessinées  ...	Fórmules d'introducció : Un dia, hi havia una vegada... L'heroi Els esdeveniments començar / acabar La caputxeta va trobar el llop ...  ...i cric i crac el conte és acabat.	Contes, légendes traditionnelles, littérature de jeunesse : <i>El Patufet, El Gegant del Pi, L'herba de poliòl...</i> <i>El pont del diable de Ceret, la llegenda de Sant Jordi, la llegenda de les Quatre Barres...</i>  Différents genres populaires : <i>àlbums, contes, novel·les curtes, auques</i>	La narration ( <i>narració</i> )  Le schéma narratif simple  Utilisation du pronom <i>hi</i> : <i>hi havia...</i>  Les connecteurs spatio-temporels, les connecteurs logiques  Les diminutifs : <i>caseta, caputxeta, en Polset, en Cigronet</i>  Les temps du passé : parfait et passé périphrastique

## 5. Ecrire

En des termes simples et en utilisant des expressions élémentaires

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
Copier des mots isolés ou des textes courts	La data. Una llista de material. La frase del dia. Copiar una poesia, el text d'una cançó.	Les nombres Les outils de la classe  Les poésies, les chansons : <i>cançons tradicionals,</i> <i>cançons de falda, nadales,</i> <i>refranys, rodolins...</i>	Reproduire sans erreurs Correspondance phonie / graphie.  Repérage des graphèmes spécifiques : <i>u, ll, l'l, v, x, ix, ny...</i>  El punt volat Les accents aigu ( <i>tancat</i> ) et / ou grave ( <i>obert</i> ), en particulier sur les <i>i, o, u</i>
<p>Ecrire en référence à des modèles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un message électronique simple</li> <li>- une carte postale</li> </ul> <p>- personnaliser un énoncé en introduisant de légers changements dans un texte bref</p>	<p>Estimat, estimada... Benvolgut, benvolguda Amistats dels amics catalans Records Petons, petonets</p> <p>«El gat beu una tassa de llet de cabra» / «El gat beu un bol d'aigua freda de la font»</p> <p>«El foc de la xemeneia alegre la casa» «El foc de l'amor alegre els cors»</p> <p>«Vinyes verdes vora el mar tenu la fulla poruga [...] » / «Platges grogues vora el mar tenu la sorra calenta...»</p>	<p>Les différentes formes de courriers</p> <p>Les formules de politesse</p> <p><b>A partir de littérature traditionnelle :</b> <i>cançons tradicionals, cançons de falda, nadales, contes, històries de la vora del foc...</i></p> <p><b>ou de littérature de jeunesse :</b> albums, poésies, B.D., presse, chansons contemporaines... Il est possible de faire :</p> <p><b>Des variations sur les champs lexicaux et sémantiques</b> (exemples donnés : champ lexical de la boisson et champ sémantique du feu)</p> <p><b>Des variations par substitutions lexicales sur différentes catégories grammaticales :</b> <i>vinyes verdes / platges grogues</i> <i>fulla poruga / sorra calenta</i> (nom + adjectif qualificatif)</p>	<p>Présentation et typologie de la lettre Raconter Décrire Expliquer Respecter l'orthographe La formation du féminin, du pluriel</p> <p>Allitérations, assonances, rythmes et rimes</p> <p>Formules stéréotypées</p> <p>Expressions figées</p> <p>Travail sur l'axe paradigmatique : substitution d'un groupe nominal en position de sujet ou de complément</p> <p>Travail sur l'axe paradigmatique (suite)</p>
- écrire des phrases d'après un modèle défini, en les modifiant			

### 5. Ecrire (suite)

En des termes simples et en utilisant des expressions élémentaires

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
<p>- complexifier un énoncé grâce à des connecteurs simples</p> <p>Produire de manière autonome quelques phrases :</p> <p>- les activités de la classe</p> <p>- légènder une image, un dessin, une affiche, un schéma, une photo...</p> <p>- essais d'écriture spontanés et personnels</p>	<p>Vinyes verdes vora el mar teniu la fulla que té por</p> <p>Les vinyes que es troben a la vora del mar tenen la fulla poruga</p> <p>«El gat beu»                      «El gat beu i menja»                      «El gat beu perquè té set»                      « El gat beu abans d'anar a dormir»</p> <p>Avui hem cantat la cançó de les mentides. Ahir vam completar bafarades de Les Tres Bessones</p> <p>La lloca cova els ous.                      El gomet és a fora del rombe.</p> <p>Escrivim un nom, una carta, un missatge electrònic als corresponsals : «Som / sem els alumnes del Capcir. Ens / nos agradaria correspondre amb vosaltres...»</p>	<p>Enrichir une phrase de base</p> <p>Références au vécu                      Lexique de la classe                      Lexique de la B.D. (<i>el còmic</i>)</p> <p>Lexique de la ferme.                      Les figures géométriques.                      Les adverbes de lieu.</p> <p>La description de soi, des modes de vie                      La narration d'une anecdote                      Les petites régions (<i>comarques</i>) catalanes</p>	<p><b>Variations sur une structure grammaticale donnée :</b>                      Travail sur l'axe syntagmatique : réécriture par transformation de la syntaxe</p> <p>exemple donné de création de relatives déterminatives</p> <p>ou de changement de focalisation</p> <p>Travail sur l'axe syntagmatique (suite) :                      addition par coordination, ajout de circonstances...</p> <p>Empoi du parfait et du passé périphrastique en relation avec les indicateurs temporels.                      Absence d'article indéfini.</p> <p>Sujet / verbe / complément</p>
<p>Renseigner un questionnaire</p> <p>- sur soi</p> <p>- sur des personnages réels ou imaginaires</p>	<p>Nom: Sibil·la                      Cognom: Boix                      Edat: 9 anys                      Adreça: carrer de la Llibertat                      Poble o ciutat: Palau del Vidre                      Característica: eixorida</p> <p>-Com es / se diu la bruixa ?                      -Bruixa avorrida                      -On viu el follet?                      -Al bosc.</p>	<p>Les documents d'identité                      Lexique de la description du physique, du caractère                      Les adresses : <i>carrer, plaça...</i>                      Villes et villages des pays de langue catalane</p> <p>Se référer aux textes lus ou entendus.                      Les personnages fantastiques                      Lexique des couleurs, formes, tailles, caractères.....</p>	<p>Accord du nom et des adjectifs qualificatifs épithètes et attributs</p> <p>Les graphèmes spécifiques : <i>-l-, -ix, -ny, -ll, -au, -v, -o [u], -a [ə]...</i></p> <p>Transcrire des actions                      Caractériser, décrire un personnage</p>
<p>Ecrire par dictée à l'adulte</p>	<p>La setmana passada vam anar a la casa de colònia d'Olot i vam veure la fageda i els volcans.</p>	<p>Les activités extra-scolaires, voyages, visites                      Comptes-rendus                      Commentaires d'illustrations                      Poèmes, récits collectifs                      Lettres....</p>	<p>Narration, explication, description, écriture poétique                      Connecteurs temporels et logiques                      Utilisation des temps du récit (passé périphrastique à distinguer du parfait)</p>

## II – Compétences culturelles et domaines lexicaux

### Posséder

- un choix élémentaire de mots isolés et d'expressions simples pour les informations sur soi, les besoins quotidiens, l'environnement
- quelques éléments culturels

### La personne :

- Noms et prénoms : *noms i cognoms*
- Le corps humain : *el cos, el cap, els braços, les cames, la mà...*  
*Gros, gras, magre, panxut...*
- Les modismes comparatifs:  
*Alt com un paller (distinction gran et alt/-a)*  
*Gras com un teixó*
- La taille et le poids : *mesurar, la talla, metre, pesar, el pes, quilo...*
- La santé : *la salut, la malaltia, la ferida, el bony...*
- Les vêtements :  
*els pantalons de vellut, la jaqueta, un xal...*
- Les sensations : *tinc fred, calor...*
- Les besoins corporels : *pipí, set, gana...* Expressions : *tenir gana / tenir ganes de...*
- Les goûts : *m'agrada / no m'agrada*
- Les sentiments et les émotions : *content /-a, trist /-a...*  
*La por, la tristesa, l'alegria, el plaer...*

### La vie quotidienne :

- Les usages dans les relations entre personnes :
- Les civilités (salutations, vouvoiement, remerciements...) : *Bona dia, bona nit, adéu / adiu, si us plau / sisplau, gràcies...*
- Les conventions (échange téléphonique, rédaction d'une lettre ou d'un bref message...) : *Benvolguts / estimats amics...*
- La composition de la famille : *el pare, la mare, el germà, la germana, el cosí, l'oncle, la tia...*
- Les animaux familiers :
  - Les animaux domestiques : *el gat, el gos...*
  - Les petits animaux familiers : *el cargol, la sargantana / singlarana...*
- La maison  
*la casa, la cambra, la cuina...*
- Les habitudes alimentaires
  - Les spécialités catalanes :  
*rosquilles, bunyetes, panellets, mel i mató...*
  - Les aliments :

**La fruita** : *la cirera, la pera, la poma, la taronja, el plàtan, el préssec, el raïm, el meló, el tomàquet / la tomata...*

*l'ametlla, l'avellana*

**La verdura** : *la patata / la trumfa, la mongeta, l'enciam...*

**Les begudes** : *l'aigua, la llet, la taronjada, la xocolata desfeta, el suc de llimona...*

**Els condiments**: *L'oli, el vinagre, la sal, el sucre, la mantega...*

**Els plats** : *El pa, l'entrepà, l'amanida, la sopa, la carn, el peix, l'ou ferrat, el pollastre...*

**Les postres** : *el gelat, el pastís, la coca, la fogassa...*

**Les sensacions gustatives** :

*Fred, calent, salat, dolç...*

### - Les rythmes et les activités de la journée :

- Les actions quotidiennes :  
*caminar, dibuixar, cuinar, menjar, beure, dinar, sopar, despertar-se, dormir...*

#### - La classe :

- Les usages au sein de la classe : *el mestre, la mestra / la mestressa, puc fer un dibuix, em / me puc aixecar sisplau...*
- Les verbes qui traduisent la vie de la classe : *parlar, dir, repetir, tocar, comprendre, entendre, sentir, conèixer, escriure, jugar*
- Les articles d'écolier : *la llibreta, el llibre, el bolígraf, la goma, la cartera...*
- Les sources documentaires : *L'enciclopèdia, el diccionari, el lèxic.*

### - Le temps et ses divisions :

- Le temps météorologique : *Ploure, fer sol, el vent, la pluja, la neu, el núvol / la broma, la boira, el temporal, el tro, el llamp ...*  
*El cel, el sol, la lluna, l'estrella / l'estel...*  
*La calor, el fred...*  
*Les temporades: l'estiu, la tardor, l'hivern, la primavera*

- Les proverbes sur la météo : «*Plou i fa sol, les bruixes es / se pentinen*», «*Broma roja, vent o pluja*».

#### - Le calendrier (heures, jours, mois, saisons, année) :

##### - La date et l'heure :

- l'heure : *Són 3 hores i un quart (i mitja, menys el quart) ; migdia, mitja hora, mitjanit...*
- les jours de la semaine : *dilluns...*
- les mois : *gener...*
- les moments de la journée :  
*el matí, la tarda, la nit...*

### - Les chiffres :

- Compter jusqu'à cent :  
*Un, dos / dues, tres, deu, vint-i-quatre, trenta-vuit, seixanta, vuitanta, cent*

- L'expression de la quantité : *prou, massa, força, poc...*

- Le prix : *el preu, car, barat, comprar, valer, costar...*

### - L'École :

- Les activités quotidiennes et de classe : *el llibre, la llibreta, l'exercici...*  
*Obrir, tancar, anar venir...*  
*la classe, la porta, la finestra, el pati...*

- Les jeux :

*La pilota, la rotllana, els jocs de pati (la batzana / l'eixarranca)...  
 La bicicleta, els patins, la pilota, la raqueta, la fireta...  
 El juguet / la juguina, l'ós, la corda, les cartes, la pepa / la nina /  
 la patota...  
 L'ordinador, el videojoc...  
 Juguar, mirar la tele...  
 Aixecar-se, seure, caminar, córrer, picar, tancar, obrir, tirar,  
 llençar, girar (-se), saltar...*

- Les voyages, les sorties :

*Caminar, observar...  
 Les plantes, les flors, els arbres...*

- Les sports :

*El futbol, el rugbi, el bàsquet, el tennis, l'esquí, el ciclisme, la  
 natació...  
 Esquiar, patinar, nedar, guanyar, perdre, empatar...*

- Les métiers :

*Fuster, paleta / peirer, enginyer, metge...*

- Les formes et les couleurs :

*Un quadrat, un rectangle...  
 Verd, groc, blau, vermell / roig...*

**L'environnement géographique et culturel**

- Ville et campagne :

- L'adresse : *l'adreça, el carrer, la plaça, la vila, el poble / el  
 vilatge...*

- Les constructions rurales (*el mas, la casa, el poble...*) et urbaines  
 (*la ciutat, la vila...*)

- Les espaces géographiques catalans : *Països Catalans* et  
*comarques...* et la toponymie locale : *Perpinyà, Cabestany*

- La mer et les cours d'eau : *el / la mar, els rius...*

- Le relief : *la plana, la muntanya...*

- Fêtes et coutumes :

- Les fêtes : *les festes populars i tradicionals : Nadal, Reis,  
 Carnaval, Sant Jordi, Sant Joan...les festes majors...*  
 - Les danses : *la sardana...*  
 - Les événements : *passar, succeir*

- Personnages, monuments et œuvres célèbres : *Guifré, els reis  
 de Mallorca (palau), castells, esglésies...*

- Poèmes, chants et comptines :

*Poèmes courts, chansons, devinettes, cançons tradicionals,  
 cançons de falda, nadales,  
 refranys, rodolins, endevinalles...*

- Contes, légendes traditionnelles, littérature de jeunesse :

*El Patufet, El Gegant del Pi, L'herba de polioliol...  
 El pont del diable de Ceret, la llegenda de Sant Jordi, la llegenda  
 de les Quatre Barres...*

*Àlbums, contes, històries de la vora del foc, auques...*

- Les personnages des contes :

*El rei, la sirena, el príncep, la fada, la bruixa...  
 La Rateta, El Peixet d'or, La Caputxeta Vermella, Les Set  
 Cabretes...*

**III – Compétences linguistiques**

**Grammaire**

**Avoir un contrôle limité de quelques structures et formes  
 grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé  
 Reconnaître quelques faits de langue (ces connaissances sont  
 toutes en cours d'acquisition)**

**Le groupe verbal**

**Le verbe :**

- Accord avec le sujet

- Morphologie :

- Les verbes réguliers, pronominaux et irréguliers (*anar, creure,  
 dir, escriure, estar, fer, poder, riure, saber, ser, tenir, venir, veure,  
 viure, voler...*) les plus usuels aux personnes et aux temps les plus  
 courants.

- En catalan septentrional, la première personne du présent de  
 l'indicatif adopte la désinence *-i* (*t'estimi*), là où le catalan central  
 préfère *-o* (*t'estimo*) et *jo sóc* s'écrit *jo som* prononcé *jo [sún]*

- L'expression du temps :

- Présent, passé, futur à structurer au fur et à mesure des besoins  
 (temps des verbes et connecteurs temporels)

- Emploi du passé périphrastique (indicateurs temporels : *Què vas  
 fer ahir?*) à distinguer du parfait.

- Expression du déroulement de l'action : *estar* + gérondif

- Tourmures impersonnelles : *Hi ha 20 alumnes... cal que...*

**Le groupe nominal** (au fil des rencontres) :

- Le genre et le nombre des noms et des adjectifs :

- Le féminin en *-a, -na, -el-a* : *senyor / senyora, cosí / cosina,  
 alumne / alumna, bo / bona, altre / altra*

- Les masculins et féminins à radicaux différents : *oncle / tia*

- Le pluriel en *-s, -ns, -es* : *nen / nens, germà / germans, rodó /  
 rodons, casa / cases...*

- Quelques pluriels en *-os* : *text / textos, baix / baixos*

- Les articles :

- L'article défini : *el nen, l'ocell, la vila, l'escola, els nens, les  
 escoles*

- L'article personnel : *en / el Pere, l'Arnau, la Joana, l'Ester...*

- L'article indéfini : *un llibre / (uns) llibres, una taula / (unes)*

taules...

- La relative : *l'home que ha vingut, el llibre que lleigeixo /-i ; l'any que va néixer*

- Les possessifs :

- Les formes toniques : *el meu, la meva / la meua* (catalan septentrional et méridional), *el teu, la teva / la teua, els seus / les seves / les seues ; llur / llurs*

- Les formes atones – adjectifs – devant les noms de parenté : *mon, ton, son, ma, ta, sa*

- Les démonstratifs

- Proximité : *aquest / aquesta..., aqueix / aqueixa ..., això*

- Eloignement : *aquell / aquella..., allò...*

- La formation et l'emploi des diminutifs : *rata / rateta, jardí / jardinet...*

Les pronoms personnels:

- sujets : *jo, tu, ell / ella / vostè, nosaltres, vosaltres / vós, ells / elles / vostès*

- compléments atones :

- Formes renforcées : *Em dic...*

- Formes élidées : *M'estic a...*

- Formes pleines : *Vols donar-me...*

- Formes réduites : *Porta'm...*

- Dans le système du catalan septentrional : essentiellement, les formes pleines se substituent aux formes renforcées et aux formes réduites : *Me fas plaer* et le pronom complément enclitique n'existe que sous la forme pleine et tonique : *dóna-me* [dúnámé].

- Les prépositions les plus usuelles :

*a, amb, de, en, entre, fins, fins a, per, sense, sobre / sus, sota, des de, d'ençà (de)*

**La phrase**

- **Types de phrase** :

- déclarative : *Tot va bé.*

-

- exclamative : *Quin temps!*

-

- interrogative : *Què és?*

-

*per què?* les pronoms / adjectifs interrogatifs : *quin, quina, quins, quines...?*

- impérative : *Canta!*

-L'ordre et la défense :

à l'impératif : *Entre / no entris* (en catalan septentrional, l'impératif négatif se construit avec la négation *pas* : *entris pas*) ou à l'infinitif : *Prendre dos ous...*

- L'obligation : *Tinc de + infinitif / haver de + infinitif / cal que + subjonctif...*

- **Formes de phrase** :

- affirmative : *Vindré.*

- négative : *No vindré ni escriuré* (*vindré pas* en catalan septentrional)

- **La syntaxe élémentaire de la phrase** (au fil des rencontres, sans systématiser) :

- L'ordre des mots

- Quelques mots de liaison :

*i, o, ni, però / mes, doncs / per tant, tanmateix, ara / ara bé*

- La complémentation :

- **Le COD** :

GN ou subordonnée : *Va comprar una joguina. Diu que ...* (+ indicatif)

- L'expression du lieu :

**GN, adverbess et prépositions de lieu les plus usuels :**

*Dins la casa...*

*aquí, allí, (a) dalt, (a) baix, amunt, avall, (a) davant, (a) darrere, (a) (la) dreta, (a) (l') esquerra, (a) dins, (a) fora, al fons, al mig, enmig, (a) damunt, dessota, (a) pertot (arreu), lluny, (a) prop, a través...*

Variantes septentrionales : *dessús, dessota*

- **L'expression du temps** :

GN, prépositions et adverbess de temps les plus usuels :

*De bon matí...*

*Ara, abans, després, aleshores / llavors / llavors, avui, ahir, demà, demà passat, abans d'ahir / després ahir, anit, encara, mai, sempre, sovint, de tant en tant / de quan en quan...*

Subordonnée introduite par : *quan, mentre ; després que* (verbe à l'indicatif)

- L'expression de la cause :

GN (*a causa de...*) ou subordonnée introduite par *perquè* (verbe à l'indicatif)

- **La manière** :

GN ou adverbess de manière : *Bé, mal, només, sobretot, sols / solament...*  
adverbess en *-ment* : *amicament*

- **La comparaison** : *més / menys*

Variante septentrionale de *menys* : *menos*

## Phonologie

Reconnaître et reproduire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives propres à chaque langue.

### Phonologie :

#### - Discrimination et prononciation des phonèmes spécifiques :

- Voyelle neutre *a / e* [ə], en particulier dans les prépositions et conjonctions *de, que...*, les désinences *cantes, les cases...*

- *o* atone prononcé [u]

- *e* et *o* toniques, degré d'aperture : *vocal oberta / tancada*.

- Diphtongues décroissantes [áj] *mai*, [áj] *meitat*, [új] *cuina*, [áw] *cau*, [éw] *greu...* et croissantes [kwá] *qual*, [gwə] *guanyar...*

- Absence de voyelles nasales : *nen* [nén] / *nin* [nín], *catalans* [kətəláns].

- Consonnes palatales [λ] *llebre*, [ʎ] *canya*

- Consonnes affriquées [ts] *potser*, [dz] *setze*, [tʃ] *cotxe*, [dʒ] *platja*

- *r* apico-dental (roulé)

- Assourdissement du *d* final : *fred* [frét].

- Reconnaissance et différenciation de *-ig* et *-tja* : *mig* [mít], *mitja* [mídʒə]

- Groupements consonantiques *forns, dorms, discs*

- *s* sonore du pluriel

- *Aquest* prononcé [əkét] par élision du *s*

#### - Quelques particularités courantes du catalan septentrional :

- *Aqueix* prononcé [əkéj] en catalan septentrional

- Aphérèse du *a-* : *avellana / vellana, amarganta / marganta*

- Le son [j] final se réduit en [j] : *peix* [péj], *mateix* [mátéj]

- Le *o* tonique fermé est prononcé [ú] : *broma* [brúmə], *roja* [rúʒə]

- Pluriels sans la nasale finale : *catalans* prononcé [kətəlás].

#### Accents et rythme :

- **Segmentation** en mots de la chaîne parlée

- **Perception et restitution du schéma intonatif** des énoncés interrogatifs, exclamatifs, injonctifs et déclaratifs

#### - Percevoir et restituer le phrasé d'un énoncé familier :

- Perception et restitution de la mobilité de l'accent tonique : mots oxytons ou *aguts* (*dinou, demà*) et surtout à la différence du français mots paroxytons ou *plans* (*príncep, mestre*) et proparoxytons ou *esdrúixols* (*gràcies*).

- En catalan septentrional, les proparoxytons se prononcent presque toujours comme des paroxytons : *gràcies* prononcé [grásis]

- Elision de la voyelle neutre finale : *Quina hora és* = [kinorés], *onze anys* [onzáʎs]

- Les liaisons : *Fins aviat* [fínzəβiát]

#### Lien phonie / graphie

L'alphabet catalan, les noms de lettres spécifiques : *la e* [é], *la jota...*

Exemples de virelangues (*embarbussaments*)